

પ્રશ્ન.1 અનુવાદ કરો.

(14)

نقلست که یکی پیش صادق آمد و گفت خدارا بمن نمای گفت آخر نشنیده که موسی را گفتند لن ترانی گفت آری اما این ملت محمد است که یکی فریاد می کند رای قلبی ربی دیگر نعره می زند که لم اعبد ربالم اره صادق گفت اورا ببندید و در دجله اندازید اورا ببستند و در دجله انداختند آب اورا فروبرد باز بر انداخت گفت یا ابن رسول الله الغیاث الغیاث صادق گفت ای فروبرش فروبرد باز بر آورد گفت یا ابن رسول الله الغیاث الغیاث گفت فروبر همچنین چند کرت آب رامی گفت که فروبر فرومی برد چون برمی آورد گفت یا ابن رسول الله الغیاث الغیاث چون از همه نومید شد و وجودش همه غرق شد و امید از خلائق منقطع کرد این نوبت که آب اورا بر آورد گفت الهی الغیاث الغیاث صادق گفت اورا بر آوردند و ساعتی بگذاشتند تا باز قرار آمد پس گفت حق را بدی؟ گفت تا دست در غیری میزد در حجاب می بودم چون بکلی پناه بدو بردم و مضطر شدم روزنه درون دلم گشاده شد آنجا فرونگریستم آنچه می جستم بدیدم. و تا اضطرار نبود آن نبود که امن یجیب المضطر اذاعاه. صادق گفت تا صادق می گفتنی کاذب بودی اکنون آن روزنه را نگاه دار که جهان خدای بدا نجا فروست. و گفت هر که گوید خدای هر چیز ست یادر چیز ست یا از چیزست او کافر بود و گفت هر آن معصیت بنده را بحق نزدیک گرداند که اول آن ترس بودو آخر آن عذر.

અનુવાદ

و گفت هر که سخن مردمان پیش تو آرد سخن تو پیش دیگران برد اورا نه لایق صحبت باشد و گفت برادران پیش ما عزیز اند که ایشان یار دین اند و اهل و فرزند یار دنیاو خصم دین و گفت هر چند بنده بر خودو مادر و پدر نفقه کند آنرا حساب بود مگر طعامی که پیش دوستان و مهمانان نهند و گفت هر نمازی که دل دروی حاضر نبود بعقوبت نزدیکتر بود و گفتند خشوع چیست؟ گفت بیمی که دردل ایستاده بود و دل آنرا ملازم گرفته و گفتند

મરદી બીસ્ટ સલ અસ્ટ તા બનમઝ જમાઅત નીઅમદે અસ્ટ બા કસ અઝ્ઝલાપ નકરદે અસ્ટ ડર કોશ્ઢે નશ્સ્ટે અસ્ટ હસન પીશ ઓ રફ્ટ ડ કફ્ટ ઇરા બનમઝ જમાઅત નીઅ ડ અઝ્ઝલાપ નકની? કફ્ટ મરા મઝૂર ઢાર કે મશ્ઝૂલમ કફ્ટ બ્ઝે મશ્ઝૂલી? કફ્ટ હીજ નફસ ઝ મન બર નમી આઢ કે ને નઢમ્તી ઝ હ્ઝ બમન રસઢ ડ ને મઢ્ઢીતી ઝ મન ઢઢૂ ડ બશ્ઝર અન નઢમ્ત ડ ઢઢૂર ઝ અન મઢ્ઢીત મશ્ઝૂલમ હસન કફ્ટ હમ્ઝનિન બાશ કે તૂ ઢેઢરાઝ મની પર્સીઢઢ કે ત્રા હર કઝ ડ્ઢ્ઢ હોશ ઢઢઢે અસ્ટ? કફ્ટ રૂઝી બ્રીઅમ ઢઢઢમ ઝન હમ્સાીયે બાશૂહર મીકફ્ટ કે ક્રબ પંજાહ સાલસ્ટ કે ઢર ઢાઢે ત્રામ અક્ર ઢઢઢ ડ અક્ર નઢઢ ઢઢર કરઢ ઢરસ્રમા ડ ક્રમા ડ ઝીઢઢતી નઢલીઢઢમ ડ નામ ડ નંગ તૂ નકાહ ઢાઢઢમ ડ ઝતૂ બક્સ કલે નકરઢમ અમા ઢઢીન ઢીક ઇઝર તન ઢર ઢઢમ કે બર સ્ર મન ઢીક્રી કઝીની અીન હમે બ્રાી અન કરઢમ તાતૂમરા ઢીની હમે ને અન કે તૂ ઢીક્રી રા ઢીની.

પ્રશ્ન.2 “શૃવ્ઢ” અર્થઢઢન કરી “ત્ઢવૂ”નાં આરંભ પર ઢીગતે નોઢ લખો. (14)

અથવા

“ફાર્સી ઢઢ” માં “ત્ઢવૂ” ની ઢીકાશયાત્રા વર્ણવો.

પ્રશ્ન.3 “શીઝ ફરીઢઢઢીન ઇઢાર” ડ્ઢ જીવન વૃત્તાંત વર્ણવો. (14)

અથવા

“શીઝ ફરીઢઢઢીન ઇઢાર” નો સાહિત્તીક જ્ઞાનો ઢીગતે જણાવો.

પ્રશ્ન.4 “લૂઅઢ” પર પ્રકશ પાઢો. ઉપર આઢારીત ગ્રંથ “ત્ઢવૂ” ડ્ઢ “મૂલાના જામી” (14)

અથવા

“કશ્ફ મ્ઢજૂબ” ગ્રંથનો ઢીગતે પરિચય આપો.

પ્રશ્ન.5 નીચેનાં કોઈ પણ સાત પ્રશ્નોનાં ઢૂંકમાં જવાબ આપવા. (14)

1 “ઢિશે ઢૂંકમાં માહિતી આપો. ઢઢઢઢ ઢઢઢઢ”

- 2 “فنا” (નિમગ્નતા) નો અર્થ સ્પષ્ટ કરો.
- 3 સુફીવાદ (تصوف) અંગે ડો.એ.આર. નિકોલસનનું મંતવ્ય લખો.
- 4 સુફીવાદની “سهروردیه” શાખાનાં સ્થાપક કોણ છે?
- 5 સુફીવાદનાં અંતિમ તબક્કામાં “فنا” નો સિધ્ધાંત કયાં સુફીએ રજૂ કર્યો?
- 6 “شیخ فریدالدین عطار” નાં પિતા કયો ધંધો કરતા હતા?
- 7 “تذکرت الاولیاء” માં કુલ કેટલા અવલીયા અને મશાયખનું જીવન વૃત્તાંત છે?
- 8 “شیخ فریدالدین عطار” એ સુફી સંતોનાં જીવન વૃત્તાંતના સાધનો શોધવા કુલ કેટલા વર્ષ ગાળ્યા?
- 9 કયાં સુફીસંતે “تصوف” માં તત્ત્વજ્ઞાનનાં તત્ત્વોનો સમાવેશ કર્યો?
- 10 કયાં સુફી કવિ “خاتم الشعراء” છે?
- 11 “مولانا جامی” ની મસ્નવીઓ કયાં નામે પ્રખ્યાત છે?
- 12 “داتا گنج بخش هجویری” ની “تربیت” કયાં છે?

.....پایان.....